

報日環循

光緒七年辛巳九月十二日 禮拜四 西曆一千八百八十一年十一月三號

江花十一員八至十三員	每担
車仔花十六員至十六員五	每担
方包花十四員五至十五員	每担
軟花十四員五至十五員一	每担
新地花十四員九至十五員五	每担
洋花十三員五至十七員一	每担
青菊粗紗九十二員五九至十二員	每担
藍琵琶草粗紗五員九十五員	每担
紅牛粗紗九十二員五至九十三員	每担
紅佛中步紗一百零四員	每担
紅龍纏粗紗九十三員至九十三員五	每担
樹膠七磅扣布一員七七五	每担
手摺七磅扣布一員七七五	每担
紅雞八磅扣布一員八七五	每担
廿號白布二員八五至二員八三	每担
十磅原布三員零七五至三員零五	每担
三百號白布二員九二五	每担
五百號白布二員八五	每担
金虎白布四員五	每担
七百五號白布二員九	每担
六鶴八磅扣布二員二五	每担
馬墨七磅正扣布壹員五五至壹員六	每担
沖猪頭八磅扣布一員七七五	每担
鐘響八磅扣布二員三二五	每担
鑽魚八磅四原布二員壹	每担
八雀七磅扣布二員五	每担
十雀八磅扣布三員二二五	每担
雁塔八磅扣布壹員一二五	每担
狗花七磅扣布壹員五	每担
銀龍八磅扣布二員二五	每担
八寶蓋八磅扣布二員壹至二員一五	每担
白洋布三員二至三員五	每担
廿四碼花加紗一員八五至壹員三	每担
色桂三員六至三員七	每担
紅扯花三員五	每担
什色扯花布二員三至二員三五	每担
什色花布壹員七五至壹員七	每担
八磅七五紅布五員九	每担
二磅五洋紅布壹員一至一員七七五	每担
十四磅斜布二員四至二員四二五	每担
綠龍白竹布三員三二五	每担
什色馬尾縐一毫八五	每担
金紅羽紗十五員七至十五員六五	每担
棉花羽綢三員壹二五	每担
壹號黑羽縐十三員二至十二員五	每担
壹號品藍羽縐十三員七五	每担
壹號元青羽縐十二員至十二員二	每担
什色羽縐九員八至十員	每担
天青羽縐廿五員至廿五員五	每担
白袈紫布六毫三	每担
袈紫羅九毫二	每担
什色肉山六毫四	每担
什色花羽綢四員六至四員五五	每担
素羽綢五員至五員四三	每担
龍頭紅啤機七員八	每担
箭鹿紅畢機七員四至七員三	每担
壹號企頭呢二員八至二員九	每担
上衣着呢一員六	每担
鷄纏紅絨六毫九	每担
棉羊絨一員零二五至九毫八	每担
雙工紅絨七毫二至七毫四	每担
全毛厚佛蘭絨四毫四	每担
縐地薄佛蘭絨三毫二至三毫二五	每担
尺二黑硬剪絨一毫七至壹毫六五	每担
壹號尺五黑軟剪絨二毫三五	每担
十磅洋氈四員六五	每担
十二磅洋氈五員七	每担
十三磅洋氈六員二	每担
金山水銀現每担五十八員四	每担
玻璃片三員至三員六	每担
正岐疊青銅二十一員至二十員零五	每担
威仁疊青銅二十員至二十員零一	每担
青銅片小板二十員零七五	每担
日本花巾二十四員五至二十四員	每担
白鉛六員七至六員八	每担
瑞國軟扁鐵四員三	每担
線圓鐵枝二員七至二員六五	每担
英國壹六鐵枝二員三五至二員二五	每担
集港壹六鐵枝二員二至二員二五	每担
英國鐵線十一廿五號六員五五	每担
集港鐵線十一廿五號六員五五	每担
英國方圓扁鐵二員二五至二員三	每担
集港方圓扁鐵二員二至二員二五	每担
英國軟白鐵五員二至五員三	每担
集港硬白鐵五員二至五員一	每担
舊山馬甲鐵二員三至二員三五	每担
新山中馬甲鐵二員二至二員一七	每担
英國鋼三員六至三員五	每担
瑞國鋼四員至四員二	每担
雲南錫二十四員至十四員五	每担
豐興錫二十八員五至二十八員	每担
臺灣樟腦十八員五至十九員	每担
洋硝六員二五至六員四	每担
日本硫磺二員至壹員八	每担
公厘角三千五百員至三千一百五員	每担
艾粉三百員至三百二十五員	每担
原桶木油六兩至五兩九	每担
原桶生油四兩七至四兩九	每担
上火車米一員七一至一員六五	每担
中火車米一員五至一員五五	每担
一號安南占米一員八八至一員八	每担
蔴包營占朴一員八八至一員九	每担
安南更米一員五八至一員六	每担
火車安南更米一員六五至一員六	每担
一號安南更米一員六六至一員六三	每担
新白壳荳一員八九至二員	每担
黑皮青肉荳二員七至二員六八	每担
新黃荳二員一至一員八	每担
新青荳一員九八至二員零三	每担
四川白蠟八十四員至八十五員	每担

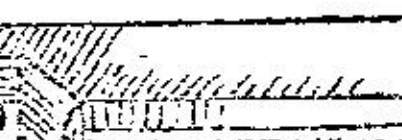
廣西油煤發客

本棧源信昌字號開設省城花
地口專自採運廣西賀縣出產
油煤發售此煤質堅烈其氣
力與金山雪梨等油煤無異輪
船機器甚為合用價亦便宜倘
欲賜顧請至本棧或河南金
花廟前街源信棧與司理人商
議或到香港中環成興辦館看
辦議價亦可

壬子

辛城花地口源信昌煤棧謹啟

售發條鉛黑



M^MM

啟者本公司雙乳
黑鉛條是上等好貨
甚為合用專託香港
味也洋行發售並無
分託別家 貴客光
顧請到味也洋行面
議價目相宜常有便
貨特此佈聞 謹此
光緒七年八月
味也洋行代啟

仙 液 靈 丹

從來補益之劑其性每有所偏或宜於高年而不宜於壯歲或宜於扶正而不宜於驅邪獨范稼伯先生之九轉扶輪膏和平而神奇補而不燥潤而宣通百病皆宜服之實能見效誠藥品中之金丹靈液也如蒙 賜顧者 省城下九甫范耕寸堂 香港世業堂 河南溪峽范氏醫室即請移玉是荷

壬子臘月十三日 溫清溪諸同人謹白

中外眾國保險公司告白

啟者本公司將一千八百八十年所溢之息派回各股東老
各寶行及各貴客不拘有
司生意者實收銀每百員送
員定於七月初十日開派至
房領取如下年生意興隆花
買燕梳者不拘早晚及禮拜
交來本公司辦房作為實事
辛巳六月廿二中外眾國險保

啟者本公司屢蒙各富商惠顧多年仍慮本公司隔涉華商行店不便故特分設一寫字樓在海傍廣源東街騎樓請何子貞先生司理凡富商賜顧生意者隨時可携按保紙到該寫字樓何子貞簽字給部作為實據特此佈達
光緒七年閏七月二十九
香港那千拿燕梳公司代理人爹庇士謹啟

告白

本號茲有五
色花線氈五
間色花氈十
磅大紅氈出
售價甚相宜
此佈

光緒七年
七月廿九日
香港發興順
記謹啟

正色各等染料
發客

啟者李咏士向蒙臣向認茲現
英京專製各款上等正色染料
創百有餘年名馳中外今特分
枝香港命末士滑看權理專接
定貨并有現貨發客比得利便
富商遇時採辦貨真價亦相宜
本行現在新公司後便諸君
賜顧請至本行面議是荷
辛巳年 元月吉日 李士
香港李咏士向蒙臣啟

臣禪
 啟者禪臣公司現承命在本港代理
 面保險公司及德國萊士公司專保洋
 價錢規矩一律遵照本港與別家無
 光顧者其花紅每百圓先折去三十
 士後另送回三十圓且又每三個月
 公司已在香港多年惟藉諸君光顧
 險日廣生意日多是所切望如諸
 玉到本公司寫字樓面議或交上環
 玉泉兄代收作為實據此佈
 光緒七年八月初七日 香港代

四月三十號止全
 本息銀二分算凡
 無股份惠顧本公
 司花紅銀二十大
 期之日請至本辦
 紅再有多派凡到
 日寫明保險若干
 特字週知 王書
 公司司理人喇啟

鋪利
 臣爾
 士柯
 爾爐
 保險
 公司

爾士柯爾爐共計利出現本銀
 十萬圓其餘付充未有限量
 代照數賠足茲分設香港特許
 也洋行代理專保中外房屋鐵
 及堅固貨倉貨物無火燭之虞
 宜所有保險規矩亦極妥善本
 收保費每百圓即送回經手用
 員 諸君光顧請移玉是荷

光緒七年六月廿三日 味也

啟者去年八月
 日弟經手再與和
 公司合萬和豐公
 續增第七款原約
 已遺失如有四方
 子拾得送回觀海
 卽謝花紅銀五十
 此帖是實
 辛巳年七月初九
 石清泉謹

牛
白
全字號滙單今該號於七月底
經已收盤不做所有各滙單於
八月十五以前或憑單或給部
俱照支結清楚倘經給部未繳
回之單日後搜出視為故紙自
後福祿全一概滙項欠項及担
保等事俱與本店無涉特此佈
聞 八月吉日 二〇五
香港上環海傍英和正頭店啟

惟蒙諸君
 三圖三毫三仙
 派送一次今本
 得本公司保
 君光顧請移
 但信益號內譚
 四十二號
 理人禪臣行啟

煤 炭 發 客
 上等各埠煤炭
 發客價甚相宜
 貴客賜顧者
 請至中環海傍
 鐵行左邊寓浩
 泰隆內此佈
 光緒五年正月
 十四日 一十號
 怡生店謹啟

專歌來往
兼寫客位
青遠近知
一層其廳
清潔并男
如 貴客
輝是幸

白

主不久要將毀拆
故特將各貨平賣
價甚相宜貴客光
顧請到海旁中約
第五十四號門牌
士刼化舖購買便
是 光緒七年
八月吉日

安棧謹啟

金和目
二百五
遇不測
未土味
戶貨物
價甚相
公司所
銀二十
洋行啟

告白

號向請王君泉先生
在港司理賬目銀兩
等件於數月前已辭
職不在本號所有交
易銀兩等項爲經手
是問與本號無涉特
此佈聞辛巳年二月
月日 東京海防
永發祥陸榕村謹啟

州何公縣食微何爲汰稽

祭吏竇 陳之州 班何容 之尤孝 交譽於 宜歸州 政事至 日之今 員例定 事而甘

聞 新 城 羊

聞 新 外 中

富兩火船則同入深水步船澳修葺威加火船由石排灣船澳修理駛回又有巴林標高則入其澳修整
梳威拿兩枝半桅帆船則往九龍船澳修葺云○輪船來港 茲禪臣洋行之非羅尼亞輪船經已行抵
新嘉坡復於初十日動輪來港而太古洋行代理之西忌笠士輪船前由黎華保路啟行茲聞亦已行抵
新嘉坡復於初十日來港且順道往上海云○酒牌准給 昨錄本港局紳齊赴巡理府議給酒牌一事
聞是日屈太守爲主席已將其事妥議香港大酒店之牌則給與西人紐羅治鹿角酒店之牌則給與西
人谷其餘各店牌照均已准爲給發矣○烟案判結 前錄何明梁希私藏烟膏被控到案初十日再行
提審巡差金卑路供稱初四日偕線人往被告之屋搜出烟膏兩罐共有烟約七十兩又有烟土十三顆
烟渣約二十兩又於一處覓出烟膏五包另烟土二十六顆計約值銀一千圓屋內有煮膏銅鑊等具官
乃判罰何明銀二百圓若不完繳則繫獄未個禮拜以其私藏鴉片故也又因煮烟罰銀一百圓若不完

繳則監禁三個禮拜判罰銀一百圓或監禁二十一日搜出各烟悉令充公○祈樹德爾 寡婦
徐氏於初九日在加羅連山砍伐加非樹枝被拘到案被告供稱以割草度日因不明遂誤割樹枝
原非有意也官判罰銀五圓若不交罰則監禁十日充作苦工○驗屍 初十日下午經驗屍官陪審
人員赴醫院考驗一屍馬士醫生循例遞供謂此屍於初九晚六點鐘昇到乃華人年約三十餘歲屍
已潰腐惟頸上有繩繫痕跡稍可辨認耳想氣絕已數日矣究未能測其致死之由也第五百九十五
號差供稱初九日下午由管轄灣往石步警見一人由山畔走下神色倉皇問其故答言有人縊於樹
上及往察看則高懸樹梢迎風欲舞即往報知差館西差馬利阿供稱聞報前往死者之處察得縊繩
之樹約離地十尺繩約長七尺又士溫士頓供稱死者昇至差館時其屍得當票二紙仙士一枚銅
錢數文其票乃質衣服等物者其名為劉亞瑞一千五百五十五號船之伴也查是船在石排灣船政
司報冊謂可載重三十一担及持票往典肆詢問據認是其店所發出者官命將案押候十七日再訊

廣 裕 隆 告 白
啟者省城十一甫度心機香店向係陳作舟
陳灼生陳賜洪兄弟三人與合親梁晏泉翁
合股同做蒙 士商光顧歷有年所遠近差
幸馳名迨於本年復在羅村鄉開支廣裕隆
店專辦各洋箱香均係陳梁兩股合做生理
所有揭項項項及在港出入貨物銀兩必須
梁晏泉陳作舟陳灼生三人經手為據如無
三人經手各行親友輕信乃係自誤與本店
無涉特此佈達
光緒七年九月初十日度心機廣裕隆謹啟

恩 及 漁 拖
蓋平海港內為漁船灣泊避風最穩自咸豐
以來良歹不齊有種種頑民劣兵或窺船至而索
勒要魚或乘船而來而妄貪取更有遊僧卜士藉
放魚頭符多般詭詐每當進港耗費極多稍拂所
欲肆行橫行官府聞諸不問窮漁受難堪堪故視
該港而為畏途凡遇颶風莫敢進港幸逢府梁
公國權蒞治斯土念切民瘼首務整頓地方心存
保良嚴禁暴除此弊極雨沐風琴匪多名嚴加懲
辦人心大快鼓舞歡騰從斯港面煥然一新漁戶
可無托足無慮勒索之虞矣 平海漁船謹頌

投 夜 冷
茲者於九月十三日禮拜
五正午十二點鐘在蝦刺
多貨倉有溫露八磅四原
布出投以價高者得現銀
交易限議即日山清貴客
看貨議價下船之後若有
錯漏買主自理特此聲明
辛巳年 九月十日
曉時力行啟

投 夜 冷
茲者於九月十二日即禮
拜四下午兩點鐘在灣仔
海旁謙信貨倉有吊燈七
百枝檯燈三百枝 出投
如貴客欲投者請至該處
看貨議價以價高者得現
銀交易下船之後倘有錯
漏買主自理特此佈聞
辛巳九月十二日
拍賣人未士等啟

兒 科 妙 手
莫信貞先生女醫也兒科神妙獨
擅專門見症必分清白發藥應
如神余於閏月舉一子月內得病
始延醫下藥罔效繼延 莫信貞
女先生初劑而沉痾盡除再劑而
元神全復余不啻身受其德敢勒
數言以告於諸君而為兒女計者
是予之所深望也先生寓本港威
靈頓街西洋廟內
光緒七年九月初八周達堂拜訂

有 銀 出 揭
啟者本公司有銀出
揭但必須有屋宇地
段貨倉等為按當方
准信若欲揭銀者可
親身到皇后大道第
十三號門牌雲公司
處即金寶銀行舊渣
打銀行對面太古樓
上面議可也 叩
九月十日雲公司啟

痘 種 痘 醫 告 白
啟者本院是年仍請陳可則先
生贈種痘痘不受分文自九月
初九日開種每月定於初三初
九十五二十一二十七為期
自朝七點鐘至十一點鐘止如
有欲種痘者請為屆期到院聽
候布種並請黎麗南先生贈醫
天行痘疹如有此症亦求來院
調理此佈 光緒七年九月
初九日 東華醫院謹啟

告 白
啟者東洋合和票今已收盤前托到
各埠担保銀兩支結銀兩現亦清算
倘各埠尚有東洋合和中式票根未
有收銀者即請到香港裕利莊收領
準限期一個月之內不收到領是為
自誤即由八月二十五日起限至九
月二十五日止在後如有東洋合和
中式票根是為故紙特此先聲以免
後論 辛巳年 八月二十四日
東洋合和謹白

白 告
啟者本號萬隆隆記開張日
久專辦武彝山名巖銀針包
種茶在廣東省城杉木欄安
棧梅氏選庄有唐番字胡蘆
為記發售茲查近有無恥之
徒假冒本號招牌專以偽貨
發售欺騙射利但見有假冒
本號招牌定必稟官追究特
此佈聞 光緒七年八月十
八日 萬隆隆記謹啟

白 告
啟者本公司自開創以來
專做僱船來往各埠生意
並無別項兼涉各件司事
人等倘有做什項生意并
揭借銀兩惟經手是問與
本公司無涉特此聲明以
免後論此達
光緒七年九月日 上環興記公司司
理人邱四道各股東 全啟

告 白
啟者中環威靈頓街門牌五十八號
E字生隆雜貨生理原李少南唐榮
享等同做唐榮享今因志圖別業願
將招牌字號舖底傢私什物頂與李
少南承受經即交易清楚但以前生
隆所欠各行貨項等俱歸李少南支
結與唐榮享無涉生隆日後生意與
唐榮享亦與唐榮享無涉特此聲明以免
後論此是實據
光緒七年九月初六日李少南唐榮啟

火 器 略 說 出 售
啟者王紫詮先生向著有火器略說
一書專講鎗砲製造施放之法命中
及遠百無一失誠軍營中之秘笈也
法取其新而適用語取其淺而易明
熟讀深思而有得臨陣制勝如操左
券是書甫成曾經合肥李伯相豐順
丁制軍擊節賞贊南北風行傳鈔殆
遍現本局以活字版排印出售每本
取回工料銀三毫倘蒙 諸尊光顧
以速為貴 中華印務局謹啟

華 英 月 份 牌 發 售
本館唐番月份牌
歷來排印整齊字
畫玲瓏向蒙 諸
尊光顧現已有壬午
年月份牌經已印
就貴客如欲採買
者請祈移玉至臨
或附函來亦必送
到無誤特此佈達
中華印務局謹啟

新 書 出 售
本館現又排印中俄聘
盟和約彙編業經釘裝
成此書於中國與俄
羅斯交涉之事備載無
遺而歷次所立和約亦
全載其中誠留心時務
者所需覽証也每本取
價二毫欲買閱者請至
循環日報館賜顧是幸
本館謹啟

館 告 白
本館自倡設日報以來凡鉅公名士
惠教大著弗弗照稿登報惟機變輕
佻及有關係名節者則概謝不錄然
每示佳札或末署說項子好辯子不
平子等類名既同於五柳先生說遂
涉乎子虛烏有本館所不敢出也敬
為佈懇 諸公倘不吝教有所寄示
請書明姓氏里居為幸順候
文社不備 循環日報館主謹啟

告 白
頃閱有心人論戒烟之說難
得良方余有友人由美國回
得授良方其法不需戒而引
自斷毫無疾病難誠戒烟
第一妙法也余貧儒力薄難
以舉行故特佈數言倘好善
諸君有心救世故敢下顧面
談不勝欣企 叩
西營盤差館後街一百
零六號盧淑珊書館啟

告 白
啟者厚德堂買到梁發
銀扒艇一隻於本月
初四日交易清楚如梁
發銀欠到各埠銀兩乃
係梁發銀支理妥當與
厚德堂無涉此係明買
明受特此聲明以免後
論謹佈 辛巳年 九月
光緒七年九月初一日
厚德堂謹啟

告 白
啟者香港中環大街門牌第六十七號德
壽堂生記藥材店原日屈福田等同造今
因志圖別業願將招牌字號傢私什物全
盤頂與積厚堂承受經即交易清楚但前
德壽堂生記所欠各行貨項會揭等項一
概支結清楚并無欠至前舊賬仍歸屈
福田等收理自頂之後積厚堂仍用德壽
堂添上記開張日後生意盈虧不關屈福
田等之事特此聲明以免後論此佈至
光緒七年九月初七日 屈福田等謹啟

火 船 往 前 告 白
啟者本行火船
名廈門改期十
二下午啟行前
往上海如貴客
欲附貨搭船者
請至本行面議
辛巳年 九月初九日
上海往 謙臣洋行謹啟

告 白
啟者東元號元堂等自乙亥年起東京幫開順記利
記復承河內南泰店後開南定元泰店做藥材雜貨生意
至辛巳年九月止各幫店數目會算清楚今東元號各股
友志圖別業願將南泰元泰兩店所存賬項貨項及錢銀
舖底等項全盤頂與內鶴山人何煙南承受當眾書立
承約退約互相交執存據至南泰元泰所有前後欠到各
家貨項附項會項等一概俱係何煙南自理支結不干東
元號各股友之事自後南泰元泰生意盈虧與東元號各
股友無涉特此聲明以免後論
光緒七年 九月初五日 東元號各元堂等全啟

告 白
啟者本行火船名
廈門改期十二下
午三點啟行前往
汕頭廈門福州如
貴客欲附貨搭船
者請至本行面議
辛巳年 九月初九日
德忌利士行啟

往 汕 頭 廈 門 淡 水
啟者本行有火
船名廈門改期十
二下午啟行前往
汕頭廈門淡水
如貴客欲附貨
搭船者請至本
行面議
辛巳年 九月初九日
德忌利士行啟

火 船 往 新 金 山 等
啟者本行火船
名廈門改期十
二下午啟行前
往新金山等處
如貴客欲附貨
搭船者請至本
行面議
辛巳年 九月初九日
德忌利士行啟

火 船 往 前 小 呂 宋
茲本行有火船壹
隻名卑律打士准
於九月十五日開行
前往小呂宋
如貴客附貨搭船
者請至本行面議
辛巳年 九月初五日
廉美洋行啟

火 船 往 星 架 坡 能 敦 士 敦
茲本行有火船一
隻名免呢羅士約
於九月十五日開行
前往星架坡能敦
士敦如貴客
欲附貨搭船者請
至本行面議
辛巳年 九月初五日
太古洋行啟

火 船 往 厦 門 厦 門 厦 門
啟者本行有火
船名西恩立士
約期九月十八
日開行前往厦
門上海如
貴客欲附貨搭
船者請至本
行面議
辛巳年 九月初十日
太古洋行啟

火 船 往 前 安 南
啟者本號有火船
一隻名巴林標古
準初四日落貨至
十二日下午開行
往安南如貴客附
貨搭船者請至本
行面議價甚相宜
辛巳年 八月廿七日
同記公司啟

乞巧行醫 自來蘇郡秋疫太甚犯者症多危險猝不及治在那著名醫士雖聲價甚昂一肯然每以疫氣流行藥石未易奏功遂致症多棘手而
貧苦之家延醫無力買藥無資只得聽命於天實堪憫惻乃近有一丐者行乞鄉間頭禿不冠足跣不履獨衣百結持一竿一籃以素紙粘於
竹竿上書醫丐二字初則無人顧問也上月二十間有婦孺產遺腹兒數日不得下其夫死半年上下無依家徒壁立隣里為之扶持見婦孺垂
斃張皇無措適遇丐者在門招之入室曰子能醫乎丐者允諾命婦孺懷針數下胎即下則呱呱者男也方轉驚為喜丐曰未也取紙筆書方一
道令即買藥煎服服畢遂安其隣翁聞其異有孫傷寒甚劇已屆半月延偏名醫決其必死棺舍既具姑邀丐視丐亦如前用針如前開方一劑而
愈由是遠近聞之爭往延請其至者應手霍然病家酬之錢不受曰子丐而醫者非醫而丐者也乞食如故有某巨室慕其名遣使
往尋竟不獲見識者遇之於途促與之談並詢其術丐曰醫能治病非真能續命者也夫貧病相憐者吾乞人之所憫也若夫文縐之家膏粱之子
揮金於羅綺之場博彩於桌盧之地一擲千金如太倉之一粟如九牛之一毛彼其囊財架勢何在不可得和緩扁鵲又焉用此乞人為哉況乎丐
者之道遙也一簞一食所需無幾而醫者則居移氣養移體富室車馬衣服飲食皆取給於富貴之病者家彼其請封之必厚轎金之必豐取之誠
不傷廉而獨怪於貧苦之家亦復高其聲價不肯稍與體恤也反其道而行之非敢以此矯世也亦願丐而醫者稍存濟世之心云爾 選錄申報

